

WORD

JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

EDITORS

EUGENIO CHANG-RODRÍGUEZ
SHEILA M. EMBLETON

Periodicals Reading Room
401 Butler Library

JOHN R. COSTELLO
EDWARD J. VAJDA

ARTICLES

- | | | |
|--|-----------------|----|
| Exclamative clauses in English | Peter Collins | 1 |
| French gender assignment revisited | Don Nelson | 19 |
| Phrasal verbs and English influence in Welsh | Kevin J. Rottet | 39 |

REVIEWS

- | | | |
|--|-------------------|-----|
| Williams: <i>Representation theory</i> | K. Animasaun | 71 |
| Leyew: <i>The Kemantney language</i> | M. L. Bender | 73 |
| Chen: <i>English inversion: A ground-before-figure construction</i> | P. J. Duffley | 79 |
| Haeri: <i>Sacred language, ordinary people</i> | A. S. Kaye | 88 |
| Teschner & Whitley: <i>Promoting English</i> | A. S. Kaye | 92 |
| Zuckermann: <i>Language contact and lexical enrichment</i>
<i>in Israeli Hebrew</i> | A. S. Kaye | 95 |
| Neef et al., eds.: <i>The relation of writing to spoken language</i> | V. H. Mair | 98 |
| Rogers: <i>Writing systems: A linguistic approach</i> | V. H. Mair | 101 |
| Alatis & Tan, eds.: <i>Georgetown University Round Table on</i>
<i>Languages and Linguistics</i> | K. Rajagopalan | 108 |
| Hasler: <i>Sonidos Fonemas Morfemas</i> | K. Rajagopalan | 112 |
| Kaye & Tosco: <i>Pidgin and Creole languages</i> | K. Rajagopalan | 115 |
| Krause: <i>Progressive im Deutschen</i> | A. Reimann-Slater | 119 |
| Ahidi: <i>New Persian language and linguistics:</i>
<i>A selected bibliography up to 2001</i> | S. I. Sara, S. J. | 124 |
| Kortmann, ed.: <i>Dialectology meets typology: Dialect grammar</i>
<i>from a cross-linguistic perspective</i> | J. J. Spa | 127 |
| Brincat: <i>Malta. Una Storia Linguistica</i> | T. Stolz | 133 |
| Stadnik: <i>Die Palatalisierung in den Sprachen Europas und Asiens</i> | T. Stolz | 136 |
| Mel'nikov: <i>Sistemnaja tipologija jazykov</i> | Y. Tamboltsev | 139 |
| Burling: <i>The language of the Modhpur Mandi (Garó)</i> | G. Thurgood | 147 |
| Cubberley: <i>Russian: A linguistic introduction</i> | E. J. Vajda | 150 |
| Enrico: <i>Haida syntax</i> | E. J. Vajda | 154 |
| Franklin: <i>Writing, society and culture in Early Rus</i> | E. J. Vajda | 158 |

MISCELLANEA

- | | | |
|----------------------------|--|-----|
| Style sheet for WORD | | 165 |
|----------------------------|--|-----|

WORD

JOURNAL OF THE
INTERNATIONAL LINGUISTIC ASSOCIATION

EDITORS

EUGENIO CHANG-RODRIGUEZ
SHEILA M. EMBLETON

JOHN R. COSTELLO
EDWARD J. VAJDA

ARTICLES

- The impact of autonymy on the lexicon Philippe De Brabanter 171
The introduction of topics in two discourse genres Arsenio Jesús Moya Guijarro 201
Negotiating a position within heteroglossic diversity: *wh*-clefts and *it*-clefts in
written discourse Jennifer Herriman 223

REVIEWS

- Clark: *War words: Language, history and the disciplining
of English* E. Battistella 249
Richards: *The Pannonian Slavic dialect of the Common Slavic
proto-language: The view from Old Hungarian* V. Bubenik 253
Banksira: *Sound mutations:
The morphophonology of Chaha* A. Carstairs-McCarthy 255
Vykhovanets' & Horodens'ka: *Teoretychna morfolohija
ukrajins'koi movy* A. Danylenko 258
van Gelderen: *An introduction to the grammar of English* P. J. Duffley 263
Raumolin-Brunberg et al., eds: *Variation past and present:
VARIENG Studies on English for Terttu Nevalainen* P. Grund 265
Bybee & Noonan, eds.: *Complex sentences in grammar and discourse:
Essays in honor of Sandra A. Thompson* S. J. J. Hwang 270
Hüllen: *A history of Roget's Thesaurus* J. E. Joseph 278
Klump & Knüppel, eds.: *Die ural-altaischen Völker* J. Laakso 280
van Schaik: *The noun in Turkish: Its argument structure and the
compounding straightjacket* A. R. Libert 282
Cowie, ed.: *Phraseology. Theory, analysis, and applications* K. Rajagopalan 284
Hardin: *Pragmatics of persuasive discourse in Spanish
television advertising* K. Rajagopalan 288
Rudanko: *Case studies in linguistic pragmatics* K. Rajagopalan 292
Silva-Corvalán: *Sociolingüística y Pragmática del Español* K. Rajagopalan 296
Olender: *The language of paradise: Aryans and Semites,
a match made in heaven* S. I. Sara, S.J. 300
Nida: *Contexts in translating* D. Sessa 304
Fiorentino: *Romance objects. Transitivity in Romance languages* T. Stolz 309
DeGraff, ed.: *Language creation and language change* G. Thurgood 312
Beckmann: *Die Grammatik der Metapher* H. Tissari 317
Adelaar & Muysken: *The languages of the Andes* E. J. Vajda 321
Fischer, ed.: *Possessive markers in Central Pacific languages* E. J. Vajda 326
McGregor: *Verb classification in Australian languages* E. J. Vajda 329
Melnar: *Caddo verb morphology* E. J. Vajda 334
Krogh: *Das Ostjiddische im Sprachkontakt: Deutsch im
Spannungsfeld zwischen Semitisch und Slavisch* E. Van Gelderen 340

MISCELLANEA

- Style sheet for *WORD* 343